



# **Pressespiegel**

**2023**

**...das Vereinsgeschehen  
aus den Printmedien**



### Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC



Der MSC Eppelborn lud zur Mitgliederversammlung mit anschließendem Jahresabschluss ins Gasthaus SEFA nach Wiesbach ein. Thomas Krisam, Vorstandsmitglied des ADAC Saarland, war als Gast vertreten und erläuterte den Anwesenden die Pläne und Ziele des ADAC Saarland. Er wies auf die in Kürze stattfindende Mitgliederversammlung des Ortsclubs Saarbrücken hin und bat um zahlreiche Teilnahme der gewählten Delegierten des Vereins.

In der Clubmeisterschaft belegten in der Sparte Jugend-Kart-Slalom Platz 1: Constantin Böhnlein, Platz 2: Paul Kewenig, Platz 3: Moritz Lambert, Platz 4: Leon Krammes, Platz 5: Felix Böhnlein und Platz 6: Clara Krammes.

Für seine Leistungen auch überregional, in der Süd-Westdeutschen Kart Slalom Meisterschaft erhielt Constantin Böhnlein den Wanderpokal des MSC Eppelborn.

In der Sparte Rallye vertraten Christopher Steil (Fahrer) und Fabian Brill (Beifahrer) den MSC Eppelborn und belegten Platz 1.

In der neuen Serie Sim Racing belegte Moritz Lambert den 1. Platz. Brigitte Holzer (Platz 1) und Frank Heinrich (Platz 2) vertraten die Rubrik Oldtimerfahrten und im Tourensport belegte Frank Heinrich den 1. und Brigitte Holzer den 2. Platz.



Nach der Wahl des Vorstandes, ist dieser wie folgt besetzt:

1. Vorsitzender: Frank Heinrich

2. Vorsitzender: Christopher Steil

Kassenwart: Nikolas Wark

Schriftführerin und Pressearbeit: Brigitte Holzer

Verkehrsleiter: Christoph Bohlen

Sportleiter: Stephan Lambert

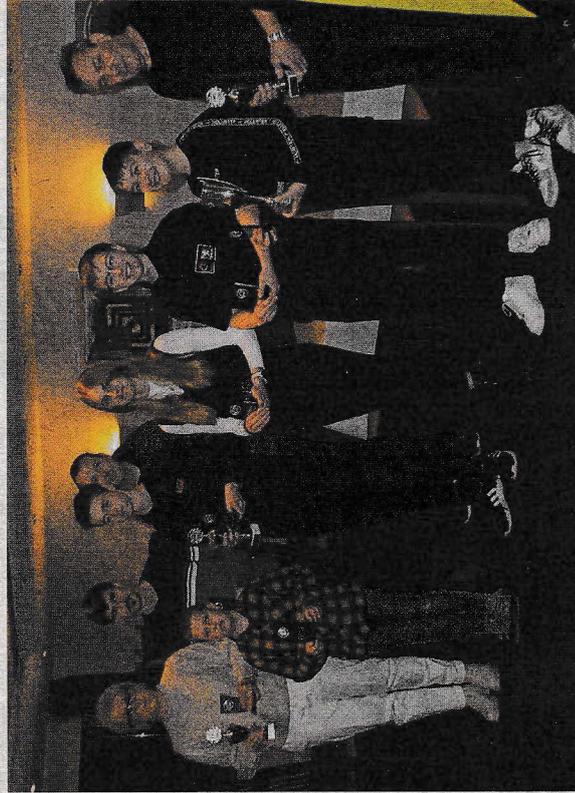
Touristikleiter: Frank Heinrich

Jugendleiter: Michael Schumacher

Als Kassenprüfer wiedergewählt wurden Elke Lorson und Fabian Brill. Frank Heinrich bedankt sich bei allen für das dem Vorstand entgegengebrachte Vertrauen, Er wünscht sich weiterhin eine gute Zusammenarbeit im Verein.

Im Anschluss wurde bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein der Abend im Gasthaus SEFA ausklingen lassen.

# Eppelborner Motorsportler wählen Vorstand



Clubmeister 2022 des MSC Eppelborn

FOTOS: VEREIN/HOLZER



Verkehrsleiter Christoph Bohlen, Constantin Böhnlein, der Vorsitzende Frank Heinrich

**EPELBOORN** (red) Der Motorsportclub Eppelborn (MSC) lud zur Mitgliederversammlung mit Jahresabschluss ins Gasthaus Sefa nach Wiesbach. Tomas Krisam, Vorstandsmitglied des ADAC Saarland, war zu Gast und erläuterte Pläne und Ziele des ADAC. Geehrt wurden laut Pressemitteilung Stefan Lambert für 40 Jahre Mitgliedschaft im ADAC. In der Clubmeisterschaft belegten in der Sparte Jugend Kart-Slalom Platz eins: Constantin Böhnlein, die weiteren Plätze: Paul Kewenig, Moritz Lambert, Felix Böhnlein, Clara Krammes.

Für seine Leistungen, auch überregional, in der Süd-Westdeutschen Kart-Slalom-Meisterschaft und in der Deutschen Meisterschaft Kart-Slalom erhielt Constantin Böhnlein den Wanderpokal des MSC. In der

Sparte Rallye vertraten Christopher Steil (Fahrer) und Fabian Brill (Beifahrer) den MSC und belegten Platz eins. In der neuen Serie Sim Racing belegte Moritz Lambert den ersten Platz. Brigitte Holzer (Platz eins) und Frank Heinrich (Platz zwei) vertraten die Rubrik Oldtimerfahrten; im Tourensport belegte Frank Heinrich den ersten, Brigitte Holzer den zweiten Platz.

## Der neu gewählte Vorstand:

Vorsitzender: Frank Heinrich, Stellvertreter: Christopher Steil, Kassawart: Nikolas Wark, Schriftführerin/Presse: Brigitte Holzer, Verkehrsleiter: Christoph Bohlen, Touristikleiter: Frank Heinrich, Jugendleiter: Michael Schumacher. Als Kassenprüfer wiedergewählt wurden Elke Lorson und Fabian Brill.

Saarbrücker Zeitung

FREITAG, 10. MÄRZ 2023

# Unterwegs in den Traumaautos der 90er

ADAC Youngtimer Tour Saarland startet am 15. April an der Großen Werkstatt in Landsweiler-Reden

**Landsweiler-Reden.** In den Neunzigern kam man an der Kelly Family und dem Gameboy nicht vorbei. Und auch nicht an den Automobilen dieses Jahrzehnts, die heute auf dem besten Weg sind, Kultstatus zu erreichen: VW Corrado, Opel Calibra, BMW Z3, Mercedes 500, Audi 100 und die Knutschkugel von Smart.

Am 15. April rollt die 3. ADAC Youngtimer Tour durch das schönste Bundesland der Welt. Der Start der ADAC Youngtimer Tour erfolgt an der Großen Werkstatt in Landsweiler-Reden. Von dort aus geht es auf die rund 150 Kilometer lange Strecke durch das nördliche Saarland und die angrenzende Regionen.

## Die geplanten Stationen

An der Reismühle Kaffeemanufaktur in Krottelbach erhalten



Am 15. April rollt die 3. ADAC Youngtimer Tour durch das schönste Bundesland der Welt. Foto: Ann-Iren Ossenbrink / ADAC

die Teilnehmenden ein zweites Frühstück und es wartet die erste Aufgabe.

Es geht weiter zum Bostalsee, dem mit 120 Hektar Wasserfläche und 20 Meter Tiefe größten See Südwestdeutschlands. Auch

hier gilt es, eine Aufgabe zu lösen. Nächste Station ist der Keltenpark Otzenhausen. Hier werden den Teams Getränke und Snacks gereicht, während sie sich auf die Spuren der Kelten begeben.

Weiter führt die Fahrt zum ältesten Kloster auf deutschem Boden, die Abtei Tholey. Die Teilnehmenden können sich mit Getränken, Kaffee und Snacks stärken, während es zum Schlusspurt der ADAC Youngtimer Tour geht.

Das Ziel ist wieder in Landsweiler-Reden, wo die Teams am Morgen gestartet waren. In der Großen Werkstatt findet die Veranstaltung mit dem Abendessen und der Siegerehrung ihren gemütlichen Ausklang.

Bei der Veranstaltung für Fahrzeuge der Baujahre 1993 bis 2003 steht vor allem eines im Vordergrund: Spaß und Fahrfreude!

Alle Infos auch zur Anmeldung online unter [adac-saarland.de/youngtimer-tour](http://adac-saarland.de/youngtimer-tour) red./jb

## ADAC Youngtimer Tour Saar

Kultige Autos erobern die Straßen – jetzt noch anmelden

**Landsweiler-Reden.** Die Zeit vergeht rasend schnell: Ob VW Corrado, Opel Calibra, BMW Z3, Mercedes 500, Audi 100 und die Knutschkugel von Smart – diese Traumaautos waren gefühlt vor kurzem noch Neuwagen und sind jetzt schon echte Klassiker. Am 15. April rollt die 3. ADAC Youngtimer Tour durch das schönste Bundesland der Welt. Der Start erfolgt an der Großen Werkstatt am Erlebnisort Reden in Landsweiler-Reden zur rund 150 Kilometer langen Tour durch das nördliche Saarland und die angrenzenden Regionen.

An diesen Stationen können Youngtimer-Fans die Teams und Kultaautos erleben:

**Reismühle Kaffeemanufaktur in Krottelbach** – für Familie Lutz war die Leidenschaft für guten Kaffee der Auslöser, eine eigene Kaffeemanufaktur zu eröffnen. Davon können sich die Teilnehmenden bei einem zweiten Frühstück selbst überzeugen.

**Bostalsee** – die zweite Station der Ausfahrt führt die Teams ins nördliche Saarland an den mit 120 Hektar Wasserfläche

und 20 Meter Tiefe größten See Südwestdeutschlands. Hier erlebt man Urlaubsfeeling pur.

**Keltenpark Otzenhausen** – hier werden den Teams Getränke und Snacks gereicht, während sie sich auf die Spuren der Kelten begeben.

**Abtei Tholey** – die Fahrt führt zum ältesten Kloster auf deutschem Boden. Durch die Stiftung der Chorfenster des weltweit bedeutenden Künstlers Gerhard Richter wurde die Abtei international bekannt. Für den Youngtimer Tour Tross geht es in den Schlusspurt.

**Landsweiler-Reden** – hier sind die Teams am Morgen gestartet und hier ist auch Zieleinfahrt. Hier findet die Veranstaltung mit dem Abendessen und der Siegerehrung ihren gemütlichen Ausklang.

Bei der ADAC Youngtimer Tour Saarland für Fahrzeuge der Baujahre 1993 bis 2003 steht vor allem eines im Vordergrund: Spaß und Fahrfreude!

Alle Infos auch zur Anmeldung finden Interessierte auf dem ADAC Saarland Motorsportportal unter [adac-saarland.de/youngtimer-tour](http://adac-saarland.de/youngtimer-tour) red./jb

WOCHENSPIEGEL 4. Februar 2023



Die 3. ADAC Youngtimer Tour startet am 15. April in Landsweiler-Reden.

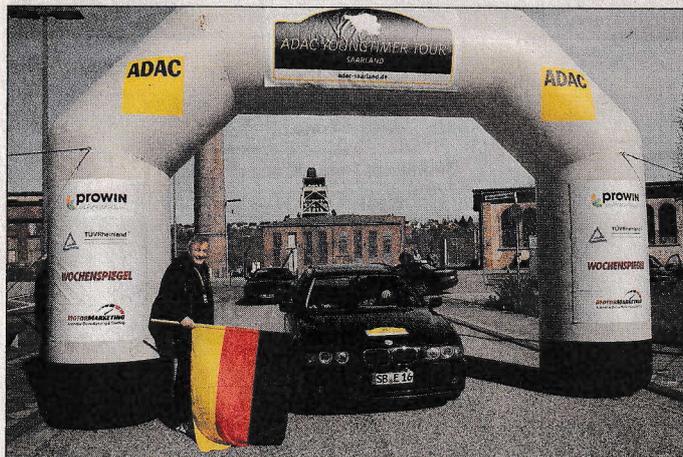
Foto: ADAC / Ann-Iren Ossenbrink



## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC

**Gut gelaunt unterwegs in den Trauautos der 90er**

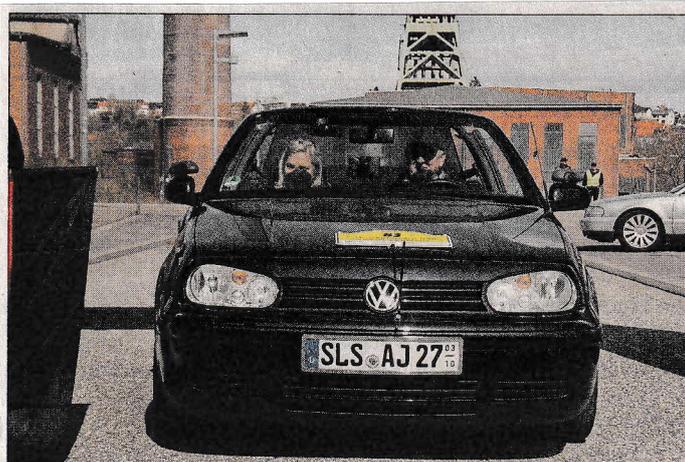
**Am vergangenen Samstag (15. April) eröffnete die ADAC Youngtimer Tour Saarland die Klassik-Saison 2023. Bei der dritten Auflage gingen 90 Teams mit Autos aller Marken, Modelle und Farben der Baujahre 1993 bis 2003 an den Start.**



Am Samstagmorgen gab es auf dem Parkplatz der Großen Werkstatt des Erlebnisort Reden große Wiedersehensfreude. Viele Teams, die an den ersten beiden ADAC Youngtimer Touren teilgenommen hatten, waren wieder dabei - und es gesellten sich noch einige „Neulinge“ hinzu. Die Organisatoren der AG Klassik des ADAC Saarland wählten in diesem Jahr eine abwechslungsreiche Route durch das nördliche Saarland und die angrenzenden Regionen.

Nach der obligatorischen Fahrerbesprechung ging es pünktlich um 10.00 Uhr für das erste Fahrzeug los. Anschließend wurden alle Teams im Minutentakt auf die rund 150 km lange Strecke geschickt. Direkt nach dem Start musste bereits eine erste Aufgabe gelöst werden.

Für die Youngtimer ging es vom Erlebnisort Reden in Landsweiler-Reden zur Kaffeemanufaktur Reismühle in Krottelbach, von dort weiter zum Bostalsee, dem mit 120 ha Wasserfläche und 20 m Tiefe größten See Südwestdeutschlands. Dort warteten jeweils Geschicklichkeits-Aufgaben auf die Teilnehmenden. Die Fahrt führte zum Keltenpark Otzenhausen und zum ältesten Kloster auf deutschem Boden, die Abtei Tholey mit den berühmten Fenstern von Gerhard Richter. Dazwischen wurde noch ein kurzer Stopp vor Schloss Dagstuhl in Wadern eingelegt.



Von Tholey aus bewegte sich die 90er-Karawane langsam in Richtung Erlebnisort Reden, wo die Teams am Morgen gestartet waren. Hier warteten alle in gemütlicher Runde auf die ankommenden Autos. In der Großen Werkstatt fand die Veranstaltung mit dem Abendessen und der Siegerehrung ihren gemütlichen Ausklang.

Spannend wurde es dann nochmal bei der Bekanntgabe des Siegerteams: Karsten und Anja Burmann gewannen die ADAC Youngtimer Tour Saarland in ihrem Audi Coupé (Bj. 1993). Platz 2 belegte das Duo Fabian Klee/Sven Lermann im Audi 80 Quattro (Bj. 1993). Auf Rang 3 fuhr das Ehepaar Hill in ihrem Peugeot 206 CC (Bj. 2003). Herzlichen Glückwunsch!

Zusammen mit mehreren Ortsclubs des ADAC unterstützten einige Mitglieder des MSC Eppelborn diese Veranstaltung mit ihrem Einsatz an den Anfahrtpunkten bei der Ausführung von Sonderprüfungen. Dafür ein herzliches Dankeschön.

Impressionen der ADAC Youngtimer Tour Saarland 2023 finden Sie in der Fotogalerie unter [adac-saarland.de/youngtimer-tour](http://adac-saarland.de/youngtimer-tour).

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Ann-Iren Ossenbrink



### Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC

#### Fahrradturnier in Wiesbach und Dirmingen

Die Dritt- und Viertklässler der Grundschule Wiesbach und Dirmingen lernten im Rahmen des Jugend-Fahrrad-Turniers das eigene Fahrrad richtig zu beherrschen. In Zusammenarbeit mit dem ADAC, Kurt Schwindling und seiner Crew, sowie dem Vorsitzenden des MSC Eppelborn, Frank Heinrich, wurde den Kindern das praxisnahe Übungsprogramm unter dem Motto „Mit Sicherheit ans Ziel“ veranschaut.

Ihnen wurde abverlangt auf einem 200 m langen Parcours 8 Aufgaben zu lösen, indem wichtige Fahrradtechniken eingeübt werden, die im Straßenverkehr beherrscht werden müssen. Beim anschließenden Turnier wurde das eigene Fahrkönnen getestet. Für jeden Schüler gab es zum Abschluss eine Urkunde. Die 3 besten Mädchen und Jungen wurden ausgezeichnet.



3. und 4. Klasse der Grundschule Wiesbach

Eine Veröffentlichung mit Fotos der Grundschule Dirmingen erfolgt in der nächsten Ausgabe.

### TotalEnergies ADAC 24h-Rennen am Nürburgring

Vom 18. bis 21. Mai fand am Nürburgring das 24h Rennen statt. Der Motorsportclub Eppelborn war nicht nur Besucher dieses Events, sondern es waren auch Mitglieder des Vereins als Sportwarte zur Sicherung der Rennstrecke im Einsatz. Christopher Steil und Fabian Brill trugen mit über 1000 Marshals zum Gelingen und guten Verlauf dieser Rennveranstaltung bei. Dafür sprechen wir unseren Dank aus.





## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC Fahrradturnier in Wiesbach und Dirmingen



Die Dritt- und Viertklässler der Grundschule Wiesbach und Dirmingen lernten im Rahmen des Jugend-Fahrrad-Turniers das eigene Fahrrad richtig zu beherrschen. In Zusammenarbeit mit dem ADAC, Kurt Schwindling und seiner Crew, sowie dem Vorsitzenden des MSC Eppelborn, Frank Heinrich, wurde den Kindern das praxisnahe Übungsprogramm unter dem Motto „Mit Sicherheit ans Ziel“ veranschaulicht.

Ihnen wurde abverlangt auf einem 200 m langen Parcours 8 Aufgaben zu lösen, indem wichtige Fahrradtechniken eingeübt werden, die im Straßenverkehr beherrscht werden müssen.

Beim anschließenden Turnier wurde das eigene Fahrkönnen getestet. Für jeden Schüler gab es zum Abschluss eine Urkunde. Die 3 besten Mädchen und Jungen wurden ausgezeichnet.



3. und 4. Klasse der Grundschule Dirmingen

## Jugendkartturnier findet am 18. Juni 2023 statt



Am Sonntag, dem 18. Juni veranstaltet der Motorsportclub Eppelborn auf dem Saarlandring in Uchtelfangen seinen Lauf zur saarländischen ADAC Jugend-Kart-Slalom-Meisterschaft 2023 „Um den TÜV Saarland Cup“. Die Schirmherrschaft übernimmt unser Bürgermeister, Herr Andreas Feld.

### Gestartet wird in den Altersklassen

- K1: Jahrgänge 2016/2015/2014
- K2: Jahrgänge 2013/2012
- K3: Jahrgänge 2011/2010
- K4: Jahrgänge 2009/2008
- K5: Jahrgänge 2007/2006/2005

Die Aufgabe der Teilnehmer besteht darin, den zunächst unbekanntesten Parcours schnell und vor allem fehlerfrei zu durchfahren. Zum Kennenlernen des Streckenverlaufs haben die Teilnehmer vor dem Start die Gelegenheit den Parcours abzugehen. Im laufenden Wettbewerb fahren sie zunächst 1 Trainingslauf. Gewertet wird die Fahrzeit zuzüglich der Strafsekunden aus 2 anschließenden Wertungsläufen.

### Öffnung der Dokumentenabnahme: 9.30 Uhr

- Startzeit K1 10:15 Uhr Startzeit K2 11:15 Uhr
- Startzeit K3 12:30 Uhr Startzeit K4 13:45 Uhr
- Startzeit K5 15:30 Uhr

Im Anschluss erfolgt die Siegerehrung der einzelnen Klassen.

Den Motorsportclub Eppelborn vertreten Constantin Böhnlein (K4), Moritz Lambert (K5), Leon Krammes (K4), Felix Böhnlein (K5) und Clara Krammes (K5).

Der MSC Eppelborn e.V. im ADAC wünscht allen Teilnehmern ein erfolgreiches Turnier. Weiterhing freuen wir uns sehr, wenn Zuschauer sich an der Strecke einfinden.



### **Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC Jugendkartturnier findet am 18. Juni 2023 statt**



Am Sonntag, dem 18. Juni veranstaltet der Motorsportclub Eppelborn auf dem Saarlandring in Uchtelfangen seinen Lauf zur saarländischen ADAC Jugend-Kart-Slalom-Meisterschaft 2023 „Um den TÜV Saarland Cup“. Die Schirmherrschaft übernimmt unser Bürgermeister, Herr Andreas Feld.

#### **Gestartet wird in den Altersklassen**

K1: Jahrgänge 2016/2015/2014

K2: Jahrgänge 2013/2012

K3: Jahrgänge 2011/2010

K4: Jahrgänge 2009/2008

K5: Jahrgänge 2007/2006/2005

Die Aufgabe der Teilnehmer besteht darin, den zunächst unbekanntem Parcours schnell und vor allem fehlerfrei zu durchfahren. Zum Kennenlernen des Streckenverlaufs haben die Teilnehmer vor dem Start die Gelegenheit den Parcours abzugehen. Im laufenden Wettbewerb fahren sie zunächst 1 Trainingslauf. Gewertet wird die Fahrzeit zuzüglich der Strafsekunden aus 2 anschließenden Wertungsläufen.

#### **Öffnung der Dokumentenabnahme: 9.30 Uhr**

Startzeit K1 10:15 Uhr Startzeit K2 11:15 Uhr

Startzeit K3 12:30 Uhr Startzeit K4 13:45 Uhr

Startzeit K5 15:30 Uhr

Im Anschluss erfolgt die Siegerehrung der einzelnen Klassen.

Den Motorsportclub Eppelborn vertreten Constantin Böhnlein (K4), Moritz Lambert (K5), Leon Krammes (K4), Felix Böhnlein (K5) und Clara Krammes (K5).

Der MSC Eppelborn e.V. im ADAC wünscht allen Teilnehmern ein erfolgreiches Turnier. Weiterhing freuen wir uns sehr, wenn Zuschauer sich an der Strecke efinden.



**Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC**

**5. Lauf Saarland ADAC Jugend Kart-Slalom Meisterschaft 2023**

Zum 35. Lauf der Saarland ADAC Jugend Kart-Slalom Meisterschaft 2023 „um den TÜV Saarland-Cup“, der vom MotorSportClub Eppelborn e.V. am 18.06.2023 auf dem Parkplatz am Güterbahnhof veranstaltet wurde, nahmen insgesamt 49 Starter teil.

Unter den talentierten Teilnehmern konnten die Fahrer des Motorsportclub Eppelborn in ihren jeweiligen Klassen herausragende Ergebnisse erzielen. Hier sind die Highlights des Wettbewerbs:

**Klasse K1 (9 Starter)**

- 1. Platz: Rosenfeld Louis, MSC Losheim
  - 2. Platz: Klein Jasper, ATC Merzig
  - 3. Platz: Mironov Dominik, MSC Piesbach
- Sieger der Juniorwertung: Klein Jasper, ATC Merzig

**Klasse K2 (6 Starter)**

- 1. Platz: Fabian Warken, MSC Losheim
  - 2. Platz: Pawelczyk Leo, MSC Losheim
  - 3. Platz: Strauß Matteo, MSC Piesbach
- Sieger der Juniorwertung: Girlinger Phil, MSF Gersweiler

**Klasse K3 (17 Starter)**

- 1. Platz: Margardt Silas, VDM Bischmisheim
  - 2. Platz: Moll Nils, MSF Gersweiler
  - 3. Platz: Mironov Samuel, MSC Piesbach
- Sieger der Juniorwertung: Moll Nils, MSF Gersweiler

**Klasse K4 (16 Starter)**

- 1. Platz: Eisenbarth Hannes, MSC Losheim
- 2. Platz: Scherer Jannis, MSC Piesbach
- 3. Platz: Monter Julian, MSC Piesbach
- 4. Platz: Böhnlein Constanin, MSC Eppelborn

- ...
  - 7. Platz: Krammes Leon, MSC Eppelborn
- Sieger der Juniorwertung: Dworatzek Connor, VDM Bischmisheim

**Klasse K5 (8 Starter)**

- 1. Platz: Preiser Bastian, VDM Bischmisheim
- 2. Platz: Lambert Moritz, MSC Eppelborn
- 3. Platz: Engler Marvin, MSC Losheim

- ...
- 5. Platz: Böhnlein Felix, MSC Eppelborn
- 6. Platz: Krammes Clara, MSC Eppelborn

**Mannschaftswertung (4 Mannschaften)**

- 1. Platz: MSC Losheim
- 2. Platz: VDM Bischmisheim-Die Pflaumen
- 3. Platz: MSC Eppelborn GTÜ-Prüfstelle Waldmohr
- 4. Platz: MSF Hochwald

Wir gratulieren all unseren Kartfahrern zu ihren bemerkenswerten Leistungen bei diesem Wettkampf. Auch möchten wir uns bei den geschätzten Sponsoren, Freiwilligen und Unterstützern bedanken, die den Wettbewerb ermöglicht haben. Ein besonderer Dank gilt dem Schirmherrn der Veranstaltung, Bürgermeister Dr. Andreas Feld, vertreten durch Herrn Christian Ney, den 1. Beigeordneten der Gemeinde Eppelborn, sowie Herrn Berthold Schmitt, dem Ortsvorsteher von Eppelborn. Wir bedanken uns auch für die Unterstützung entlang der Strecke durch den MSC Piesbach.

Mit ihren Erfolgen bei der Saarland ADAC Jugend Kart-Slalom Meisterschaft haben unsere Nachwuchsfahrer ihr Talent und ihre Hingabe zum Motorsport unter Beweis gestellt. Der Club wünscht euch viel Glück bei den bevorstehenden Slalom-Veranstaltungen, bei denen sie den MSC Eppelborn mit Sicherheit weiterhin mit Leidenschaft und Entschlossenheit vertreten werden.



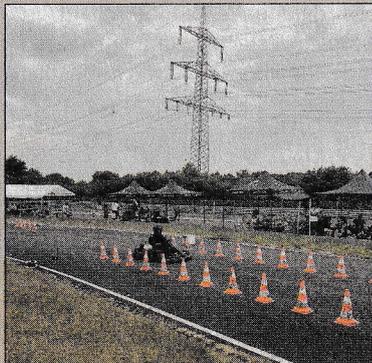


# Eppelborn Aktuell

Die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Eppelborn

## Beim Jugend-Kart-Slalom in Eppelborn ging es rund!

Am 18. Juni 2023 fand der 30. Jugend-Kart-Slalom-Eppelborn des Motorsportclubs Eppelborn e.V. auf dem Saarlandring in Uchtelfangen statt. Unter der Schirmherrschaft des ersten Beigeordneten der Gemeinde Eppelborn, Christian Ney, der den Bürgermeister vertrat, wurden zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie Zuschauerinnen und Zuschauer auf dem Saarlandring begrüßt. Christian Ney hieß die Gäste herzlich willkommen und betonte die Bedeutung der Jugendarbeit in den Vereinen für die sportliche und soziale Entwicklung der jungen Menschen.



Insgesamt lockte der Wettbewerb 49 junge Fahrer aus mehreren Vereinen an. Der Motorsportclub Eppelborn e.V. trägt durch den unermüdlichen Einsatz seiner Mitglieder dazu bei, dass Motorsport in Eppelborn immer hautnah erlebbar ist und die Gemeinde über die Grenzen des Saarlandes hinaus bekannt gemacht hat. Die Veranstaltung des

Jugend-Kart-Slalom stellte einmal mehr die Leidenschaft und das Engagement des Vereins unter Beweis. Der Jugend-Kart-Slalom blickt auf eine lange Tradition zurück und stellt eine besondere Herausforderung für die jungen Sportlerinnen und Sportler dar. Neben der Geschwindigkeit ist vor allem Geschicklichkeit gefragt,

da es darum geht, auf einem abgesteckten Parcours schnell und fehlerfrei zu fahren. Die jungen Nachwuchstalente zeigten beeindruckende Fahrkünste und begeisterten das Publikum mit spannenden Rennen.

Der 30. Jugend-Kart-Slalom-Eppelborn war ein gelungener Tag des Kartsports, der sowohl den Sportlern als auch den Zuschauern ein spannendes und unterhaltsames Erlebnis bot. Die Gemeinde Eppelborn ist stolz darauf, solch talentierte und engagierte junge Menschen in ihren Reihen zu haben, die für ihren Sport solche Begeisterung zeigen.



## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC

### 5. Lauf Saarland ADAC Jugend Kart-Slalom Meisterschaft 2023



Zum 35. Lauf der Saarland ADAC Jugend Kart-Slalom Meisterschaft 2023 „um den TÜV Saarland-Cup“, der vom MotorSportClub Eppelborn e.V. am 18.06.2023 auf dem Saarlandring in Uchtelfangen veranstaltet wurde, nahmen insgesamt 49 Starter teil.

Die Ergebnisse wie folgt:

#### **Klasse K1 (9 Starter)**

1. Platz: Rosenfeld Louis, MSC Losheim
2. Platz: Klein Jasper, ATC Merzig
3. Platz: Mironov Dominik, MSC Piesbach

Sieger der Juniorwertung: Klein Jasper, ATC Merzig

#### **Klasse K2 (6 Starter)**

1. Platz: Fabian Warken, MSC Losheim
2. Platz: Pawelczyk Leo, MSC Losheim
3. Platz: Strauß Matteo, MSC Piesbach

Sieger der Juniorwertung: Girlinger Phil, MSF Gersweiler

#### **Klasse K3 (17 Starter)**

1. Platz: Margardt Silas, VDM Bischmisheim
2. Platz: Moll Nils, MSF Gersweiler
3. Platz: Mironov Samuel, MSC Piesbach

Sieger der Juniorwertung: Moll Nils, MSF Gersweiler

#### **Klasse K4 (16 Starter)**

1. Platz: Eisenbarth Hannes, MSC Losheim
2. Platz: Scherer Jannis, MSC Piesbach
3. Platz: Monter Julian, MSC Piesbach
4. Platz: Böhnlein Constanin, MSC Eppelborn

...

7. Platz: Krammes Leon, MSC Eppelborn

Sieger der Juniorwertung: Dworatzek Connor, VDM Bischmisheim

#### **Klasse K5 (8 Starter)**

1. Platz: Preiser Bastian, VDM Bischmisheim
2. Platz: Lambert Moritz, MSC Eppelborn
3. Platz: Engler Marvin, MSC Losheim

...

5. Platz: Böhnlein Felix, MSC Eppelborn
6. Platz: Krammes Clara, MSC Eppelborn

#### **Mannschaftswertung (4 Mannschaften)**

1. Platz: MSC Losheim
2. Platz: VDM Bischmisheim-Die Pflaumen
3. Platz: MSC Eppelborn GTÜ-Prüfstelle Waldmohr
4. Platz: MSF Hochwald

Wir wünschen unserer Kartjugend beim nächsten Slalom viel Glück und gratulieren allen unseren Kartfahrern zu ihren Leistungen.

Der Motorsport Club Eppelborn e.V. im ADAC bedankt sich ganz herzlich bei unserem Schirmherrn Bürgermeister Dr. Andreas Feld, vertreten durch Herrn Christian Ney, 1. Beigeordneter der Gemeinde Eppelborn, sowie dem Ortsvorsteher von Eppelborn, Herrn Berthold Schmitt für ihre Unterstützung, bei allen Sponsoren und Helfern aus den Reihen des MSC Eppelborn für ihr Bemühen, beim ADAC Saarland e.V., die die Durchführung dieser Veranstaltung überhaupt möglich machen. Wir bedanken uns ebenso für die Unterstützung an der Strecke durch den MSC Piesbach.





Gemeinde  
**Eppelborn**

**DAS  
NACHRICHTENBLATT**

54. Jahrgang - Nr. 26/2023  
Freitag, den 30. Juni 2023

Wochenzeitung für die Gemeinde Eppelborn mit den Gemeindebezirken Bubach-Calmesweiler, Dirmingen, Eppelborn, Habach, Hierscheid, Humes, Macherbach und Wiesbach

**EPPELBORN**



**Ortsvorsteher: Berthold Schmitt**

Sprechstunde  
nach vorheriger telefonischer Vereinbarung:  
Im Halben Mond 20,  
Telefon: 06881 6103 oder Mobil 0163 3804242.

**MITTEILUNGEN DES ORTSVORSTEHERS**

**MSC-Eppelborn – ADAC Jugend  
Kart-Slalom Meisterschaft 2023**

Bereits zum 30. Mal fand der Jugend-Kart-Slalom in Eppelborn statt. Auf dem Saarlandring bei Uchtelfangen (an der A1) trafen sich wieder 49 junge Fahrer aus vielen Vereinen des Saarlandes.



Ortsvorsteher Berthold Schmitt, ständiger Gast seit fast 30 Jahren bei den jährlichen Kart-Slalom, begrüßte die zahlreichen Helfer und Aktiven des MSC-Eppelborn, aber auch die vielen Gäste aus dem Saarland und darüber hinaus. Er überreichte dem Vorsitzenden Frank Heinrich ein kleines Couvert zur Unterstützung der hervorragenden Jugendarbeit des Vereins. Er wünschte allen Teilnehmern viel Spaß und Freude bei ihrem nicht alltäglichen Sport. Auch den ADAC-Vertretern dankte der Ortsvorsteher für die jährliche Unterstützung der Veranstaltung in Eppelborn. Auch dem MSC Uchtelfangen für ihre Zustimmung.

# Oldtimer fahren aus und um die Wette

Der MSC Eppelborn richtet Treffen und Ausfahrt für Old- und Youngtimer um den Levo-Bank-Pokal aus.

**EPELBOERN** (red) Der Motorsportclub Eppelborn (MSC) lädt Anfang August Oldtimerfans nach Eppelborn ein. Die Schirmherrschaft zu Treffen und Ausfahrt für Old- und Youngtimer übernimmt Bürgermeister Andreas Feld, teilt Brigitte Holzer für den MSC mit. Oldtimerbesitzer und Fans historischer Autos sind am 6. August in Eppelborn genau richtig. Ab 9 Uhr steigt das Oldtimertreffen auf dem Gelände des Parkplatzes am Güterbahnhof. Parallel dazu läuft von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr die Anmeldung und Dokumentenabnahme am Eiscafé Venezia am Markt in Eppelborn. Gegen 11.45 Uhr ist die Fahrerbesprechung geplant. Das erste Fahrzeug wird um 12.01 Uhr vom Marktplatz aus auf die Strecke geschickt, wie es in der Mitteilung weiter heißt. „Auf den zirka 150 Kilometern der Ausfahrt warten kleinere Aufgaben, Geschicklichkeits- und Sollzeitprüfungen. Wir hoffen, dass den Teams die Tour

durch den Landkreis Neunkirchen und die angrenzenden Regionen gefällt“, erklärt Frank Heinrich, Vorsitzender des MSC Eppelborn.

Kurz nach dem Start ist bereits eine Sollzeitprüfung auf einem Feldweg und im Anschluss eine Geschicklichkeitsaufgabe auf dem Ou-

treaplatz in Wiesbach vorgesehen.

Der Oldie-Tross rollt über Uchtelfangen, Dirmingen, an Finkenrechen vorbei nach Tholey und weiter über Marpingen nach Ottweiler. Von Ottweiler geht es über Münchwis zum Höcherberg zur Kaffeepause. Dort müssen alle eine weitere Sonderprü-

fung absolvieren. Von hier aus geht die Fahrt vorbei am Jägersburger Weiher, Kirkel, Rohrbach und Spiesen und weiter nach Merchweiler und Götzelborn. Zwischen Lumschied und Wiesbach wartet mit einer Rollprüfung die letzte Aufgabe auf die Teilnehmenden.

Die Ausfahrt befindet sich auf der Zielgeraden und endet gegen 16.30 Uhr am Big Eppel in Eppelborn.

Als ökologischen Ausgleich spendet der MSC Eppelborn pro Starter der Oldtimerfahrt einen heimischen Bienen- und Insekten-freundlichen Strauch.

Die Ausfahrt ist ein Wertungslauf zur ADAC Saarland Klassik Meisterschaft und zum ADAC Classic Revival Pokal für Automobile.

.....  
**Interessierte** können sich noch bis 6. August anmelden bei Frank Heinrich, Telefon (0 68 06) 8 25 23, online auf [msc-eppelborn.de](mailto:msc-eppelborn.de) oder per E-Mail [info@msc-eppelborn.de](mailto:info@msc-eppelborn.de).



FOTO: ANNI-REN OSSENBRINK

Vorjahressieger Manfred Naumer unterwegs

Saarbrücker Zeitung

MONTAG, 17. JULI 2023



# Gemeinde Eppelborn

# DAS NACHRICHTENBLATT

Wochenzeitung für die Gemeinde Eppelborn mit den Gemeindebezirken Bubach-Calmesweiler, Dirmingen, Eppelborn, Habach, Hierscheid, Humes, Macherbach und Wiesbach

54. Jahrgang - Nr. 28/2023  
Freitag, den 14. Juli 2023

54. Jahrgang - Nr. 29/2023  
Freitag, den 21. Juli 2023

## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC

### 16. Int. Oldtimertreffen, Old- und Youngtimerfahrt „um den levoBank-Pokal“

Der Motorsportclub Eppelborn lädt Anfang August Oldtimerfans nach Eppelborn ein. Die Schirmherrschaft zum Oldtimertreffen und der Ausfahrt für Old- und Youngtimer übernimmt Bürgermeister Dr. Andreas Feld.

Oldtimerbesitzer und Fans historischer Autos sind am 06. August 2023 in Eppelborn genau richtig. Ab 9.00 Uhr steigt das Oldtimertreffen auf dem Gelände des Parkplatzes am Güterbahnhof. Parallel dazu läuft von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr die Anmeldung und Dokumentenabnahme am Eiscafé Venezia am Markt in Eppelborn. Gegen 11.45 Uhr ist die Fahrerbesprechung geplant.

Das erste Fahrzeug wird um 12.01 Uhr vom Marktplatz aus auf die Strecke geschickt. „Auf den ca. 150 Kilometern der Ausfahrt warten kleinere Aufgaben, Geschicklichkeits- und Sollzeitprüfungen. Wir hoffen, dass den Teams die Tour durch den Landkreis Neunkirchen und die angrenzenden Regionen gefällt“, erklärt Frank Heinrich, Vorsitzender des MSC Eppelborn.

Kurz nach dem Start ist bereits eine Sollzeitprüfung auf einem Feldweg und im Anschluss eine Geschicklichkeitsaufgabe auf dem Outreauplatz in Wiesbach vorgesehen.

Der Oldie-Tross rollt über Uchtelfangen, Dirmingen, an Finkenrech vorbei nach Tholey und weiter über Marpingen nach Ottweiler. Von Ottweiler geht es über Münchwies zum Höcherberg zur Kaffeepause. Dort müssen alle eine weitere Sonderprüfung absolvieren.

Von hier aus geht die Fahrt vorbei am Jägersburger Weiher, Kirkel, Rohrbach und Spiesen und weiter nach Merchweiler und Götteborn. Zwischen Lummerschied und Wiesbach wartet mit einer Rollprüfung die letzte Aufgabe auf die Teilnehmenden.

Die Ausfahrt befindet sich auf der Zielgeraden und endet gegen 16.30 Uhr am Big Eppel in Eppelborn.



Als ökologischen Ausgleich spendet der MSC Eppelborn pro Starter der Oldtimerfahrt einen heimischen Bienen- und Insektenfreundlichen Strauch (60 - 100m hoch). Diese nachhaltige Aktion findet im Beisein des Bürgermeisters und Schirmherrn Dr. Andreas

Feld im Herbst auf dem Marktplatz in Eppelborn für interessierte Bürgerinnen und Bürger statt.

Die Ausfahrt ist ein Wertungslauf zur ADAC Saarland Klassik Meisterschaft und zum ADAC Classic Revival Pokal für Automobile.

Interessierte können sich noch bis zum Tag der Veranstaltung am 06. August bei Frank Heinrich telefonisch 06806 82523, online auf [msc-eppelborn.de](http://msc-eppelborn.de) oder per Mail an [info@msc-eppelborn.de](mailto:info@msc-eppelborn.de) anmelden.

## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC

### 16. Int. Oldtimertreffen, Old- und Youngtimerfahrt „um den levoBank-Pokal“

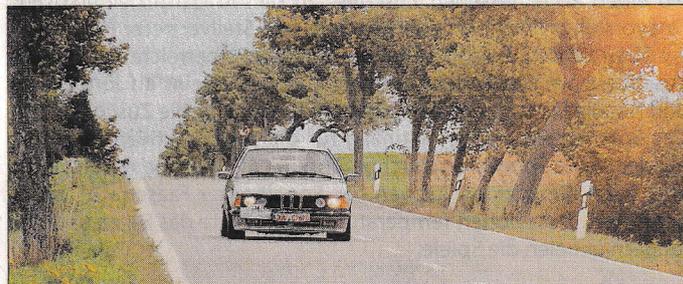


Foto: Ann Iren Ossenbrink

**Der Motorsportclub Eppelborn lädt Anfang August Oldtimerfans nach Eppelborn ein. Die Schirmherrschaft zu Oldtimertreffen und der Ausfahrt für Old- und Youngtimer übernimmt Bürgermeister Dr. Andreas Feld.**

Oldtimerbesitzer und Fans historischer Autos sind am **6. August 2023** in Eppelborn genau richtig. Ab 9.00 Uhr steigt das Oldtimertreffen auf dem Gelände des Parkplatzes am Güterbahnhof.

Parallel dazu läuft von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr die Anmeldung und Dokumentenabnahme am Eiscafé Venezia am Markt in Eppelborn. Gegen 11.45 Uhr ist die Fahrerbesprechung geplant.

Das erste Fahrzeug wird um 12.01 Uhr vom Marktplatz aus auf die Strecke geschickt. „Auf den ca. 150 Kilometern der Ausfahrt warten kleinere Aufgaben, Geschicklichkeits- und Sollzeitprüfungen. Wir hoffen, dass den Teams die Tour durch den Landkreis Neunkirchen und die angrenzenden Regionen gefällt“, erklärt Frank Heinrich, Vorsitzender des MSC Eppelborn.

Kurz nach dem Start ist bereits eine Sollzeitprüfung auf einem Feldweg und im Anschluss eine Geschicklichkeitsaufgabe auf dem Outreauplatz in Wiesbach vorgesehen.

Der Oldie-Tross rollt über Uchtelfangen, Dirmingen, an Finkenrech vorbei nach Tholey und weiter über Marpingen nach Ottweiler. Von Ottweiler geht es über Münchwies zum Höcherberg zur Kaffeepause. Dort müssen alle eine weitere Sonderprüfung absolvieren.

Von hier aus geht die Fahrt vorbei am Jägersburger Weiher, Kirkel, Rohrbach und Spiesen und weiter nach Merchweiler und Götteborn. Zwischen Lummerschied und Wiesbach wartet mit einer Rollprüfung die letzte Aufgabe auf die Teilnehmenden.

Die Ausfahrt befindet sich auf der Zielgeraden und endet gegen 16.30 Uhr am Big Eppel in Eppelborn.

Als ökologischen Ausgleich spendet der MSC Eppelborn pro Starter der Oldtimerfahrt einen heimischen Bienen- und Insektenfreundlichen Strauch (60-100m hoch). Diese nachhaltige Aktion findet im Beisein des Bürgermeisters und Schirmherrn Dr. Andreas Feld im Herbst auf dem Marktplatz in Eppelborn für interessierte Bürgerinnen und Bürger statt.

Die Ausfahrt ist ein Wertungslauf zur ADAC Saarland Klassik Meisterschaft und zum ADAC Classic Revival Pokal für Automobile.

Interessierte können sich noch bis zum Tag der Veranstaltung am 6. August bei Frank Heinrich telefonisch **06806 82523**, online auf [msc-eppelborn.de](http://msc-eppelborn.de) oder per Mail an [info@msc-eppelborn.de](mailto:info@msc-eppelborn.de) anmelden.

# Fans von Old- und Youngtimern im Saarland aufgepasst!

## 16. Internationales Oldtimertreffen, Old- und Youngtimerfahrt „um den IvoBank-Pokal“

**Eppelborn.** Der Motorsportclub Eppelborn lädt Anfang August Oldtimerfans nach Eppelborn ein. Die Schirmherrschaft zum Oldtimertreffen und der Ausfahrt für Old- und Youngtimer übernimmt Bürgermeister Dr. Andreas Feld.

Oldtimerbesitzer und Fans historischer Autos sind am 6. August in Eppelborn genau richtig. Ab 9.00 Uhr steigt das Oldtimertreffen auf dem Gelände des Parkplatzes am Güterbahnhof.

Parallel dazu läuft von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr die Anmeldung und Dokumentenabnahme am Eiscafé Venezia am Markt in Eppelborn. Gegen 11.45 Uhr ist die Fahrerbesprechung geplant.

Das erste Fahrzeug wird um 12.01 Uhr vom Marktplatz aus auf die Strecke geschickt.

„Auf den ca. 150 Kilometern der Ausfahrt warten kleinere Aufgaben, Geschicklichkeits- und Sollzeitprüfungen. Wir hoffen, dass den Teams die Tour durch den Landkreis Neunkirchen



Vorjahressieger Manfred Naumer.

Foto: Ann-Iren Ossenbrink

und die angrenzenden Regionen gefällt“, erklärt Frank Heinrich, Vorsitzender des MSC Eppelborn.

Kurz nach dem Start ist bereits eine Sollzeitprüfung auf einem Feldweg und im Anschluss eine Geschicklichkeitsaufgabe auf dem Outreauplatz in Wiesbach vorgesehen.

Der Oldie-Tross rollt über Uchtelfangen, Dirmingen, an Finckenrech vorbei nach Tholey und

weiter über Marpingen nach Ottweiler. Von Ottweiler geht es über Münchwies zum Höcherberg zur Kaffeepause. Dort müssen alle eine weitere Sonderprüfung absolvieren.

Von hier aus geht die Fahrt vorbei am Jägersburger Weiher, Kirkel, Rohrbach und Spiesen und weiter nach Merchweiler und Göttelborn. Zwischen Lummerschied und Wiesbach wartet mit einer Rollprüfung die

letzte Aufgabe auf die Teilnehmenden.

Die Ausfahrt befindet sich auf der Zielgeraden und endet gegen 16.30 Uhr am Big Eppel in Eppelborn. Als ökologischen Ausgleich spendet der MSC Eppelborn pro Starter der Oldtimerfahrt einen heimischen Bienen- und Insektenfreundlichen Strauch (60 bis 100 Meter hoch). Diese nachhaltige Aktion findet im Beisein des Bürgermeisters und Schirmherrn Dr. Andreas Feld im Herbst auf dem Marktplatz in Eppelborn für interessierte Bürgerinnen und Bürger statt.

Die Ausfahrt ist ein Wertungslauf zur ADAC Saarland Klassik Meisterschaft und zum ADAC Classic Revival Pokal für Automobile.

Interessierte können sich noch bis zum Tag der Veranstaltung am 6. August bei Frank Heinrich, Tel. (06806) 82523, online auf [msc-eppelborn.de](http://msc-eppelborn.de) oder per Mail an [info@msc-eppelborn.de](mailto:info@msc-eppelborn.de) anmelden. red./jb



# Eppelborn Aktuell

Die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Eppelborn

## MSC Eppelborn e.V. im ADAC

**Motor Sport Club**  
Eppelborn e.V.  
im ADAC

### 16. Int. Oldtimertreffen, Oldtimer- und Youngtimerfahrt "um den IvoBank-Pokal" am 06. August 2023

Wertungslauf zum ADAC Classic Revival Pokal für Automobile



**Gesamtsieger 2022**

Oldtimer bis einschl. Bj. 1993  
Youngtimer bis einschl. Bj. 2003

[www.msc-eppelborn.de](http://www.msc-eppelborn.de)



**ADAC**

Ortsclub im ADAC



# Gemeinde Eppelborn

# DAS NACHRICHTENBLATT

54. Jahrgang - Nr. 30/2023  
Freitag, den 28. Juli 2023

Wochenzeitung für die Gemeinde Eppelborn mit den Gemeindebezirken Bubach-Calmesweiler, Dirmingen, Eppelborn, Habach, Hierscheid, Humes, Macherbach und Wiesbach

## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC

### 16. Int. Oldtimertreffen, Old- und Youngtimerfahrt „um den IvoBank-Pokal“

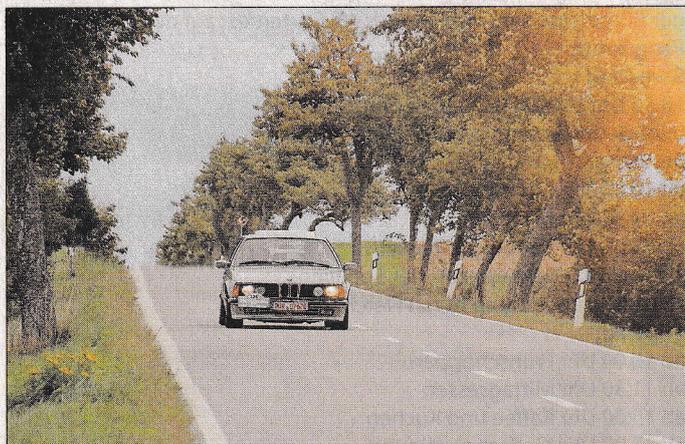


Foto: Ann Iren Ossenbrink

Der Motorsportclub Eppelborn lädt Anfang August Oldtimerfans nach Eppelborn ein. Die Schirmherrschaft zu Oldtimertreffen und der Ausfahrt für Old- und Youngtimer übernimmt Bürgermeister Dr. Andreas Feld.

Oldtimerbesitzer und Fans historischer Autos sind am **6. August 2023** in Eppelborn genau richtig. Ab 9.00 Uhr steigt das Oldtimertreffen auf dem Gelände des Parkplatzes am Güterbahnhof.

Parallel dazu läuft von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr die Anmeldung und Dokumentenabnahme am Eiscafé Venezia am Markt in Eppelborn. Gegen 11.45 Uhr ist die Fahrerbesprechung geplant.

Das erste Fahrzeug wird um 12.01 Uhr vom Marktplatz aus auf die Strecke geschickt. „Auf den ca. 150 Kilometern der Ausfahrt warten kleinere Aufgaben, Geschicklichkeits- und Sollzeitprüfungen. Wir hoffen, dass den Teams die Tour durch den Landkreis Neunkirchen und die angrenzenden Regionen gefällt“, erklärt Frank Heinrich, Vorsitzender des MSC Eppelborn.

Kurz nach dem Start ist bereits eine Sollzeitprüfung auf einem Feldweg und im Anschluss eine Geschicklichkeitsaufgabe auf dem Out-reauplatz in Wiesbach vorgesehen.

Der Oldie-Tross rollt über Uchtelfangen, Dirmingen, an Finkenrech vorbei nach Tholey und weiter über Marpingen nach Ottweiler. Von Ottweiler geht es über Münchwies zum Höcherberg zur Kaffeepause. Dort müssen alle eine weitere Sonderprüfung absolvieren.

Von hier aus geht die Fahrt vorbei am Jägersburger Weiher, Kinkel, Rohrbach und Spiesen und weiter nach Merchweiler und Götteborn. Zwischen Lummerschied und Wiesbach wartet mit einer Rollprüfung die letzte Aufgabe auf die Teilnehmenden.

Die Ausfahrt befindet sich auf der Zielgeraden und endet gegen 16.30 Uhr am Big Eppel in Eppelborn.

Als ökologischen Ausgleich spendet der MSC Eppelborn pro Starter der Oldtimerfahrt einen heimischen Bienen- und Insektenfreundlichen Strauch (60-100m hoch). Diese nachhaltige Aktion findet im Beisein des Bürgermeisters und Schirmherrn Dr. Andreas Feld im Herbst auf dem Marktplatz in Eppelborn für interessierte Bürgerinnen und Bürger statt.

Die Ausfahrt ist ein Wertungslauf zur ADAC Saarland Klassik Meisterschaft und zum ADAC Classic Revival Pokal für Automobile.

Interessierte können sich noch bis zum Tag der Veranstaltung am 6. August bei Frank Heinrich telefonisch **06806 82523**, online auf **msc-eppelborn.de** oder per Mail an **info@msc-eppelborn.de** anmelden.



## MSC Eppelborn e.V. im ADAC



### 16. Int. Oldtimertreffen, Oldtimer- und Youngtimerfahrt „um den IvoBank-Pokal“ am 06. August 2023

Wertungslauf zum ADAC Classic Revival Pokal für Automobile



Gesamtsieger 2022

Oldtimer bis einschl. Bj. 1993  
Youngtimer bis einschl. Bj. 2003

[www.msc-eppelborn.de](http://www.msc-eppelborn.de)

Ortsclub im ADAC





# Gemeinde Eppelborn

# DAS NACHRICHTENBLATT

Wochenzeitung für die Gemeinde Eppelborn mit den Gemeindebezirken Bubach-Calmesweiler, Dirmingen, Eppelborn, Habach, Hierscheid, Humes, Macherbach und Wiesbach

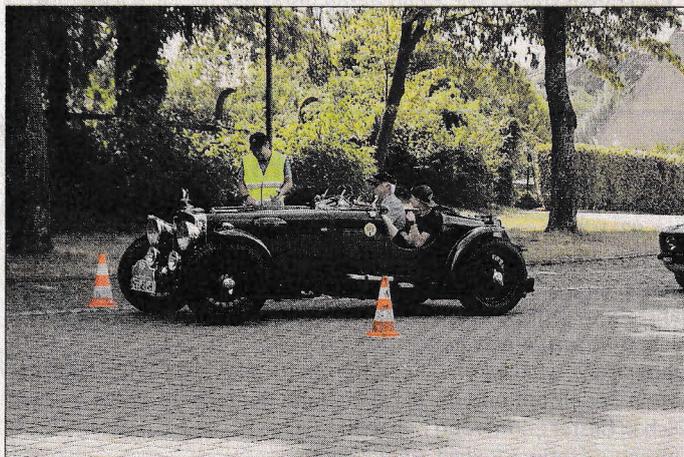
54. Jahrgang - Nr. 32/2023  
Freitag, den 11. August 2023

## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC

### Saargau Classics mit dem Rotary Club Dillingen Saargau

Am 16. Juli lud der MSC Eppelborn, gemeinsam mit dem Rotary Club Dillingen und KLD Klein Lux Dillingen zur 7. Saargau Classics ein. 56 Old- und Youngtimer nahmen an der Fahrt durch den Saargau teil. Der MSC Eppelborn half bei der Organisation und überwachte mit Clubmitgliedern eine Sonderprüfung auf dem Outreauplatz in Wiesbach.

Der Erlös dieser Veranstaltung wird dem Rotary Club Dillingen Saargau für die Unterstützung der Jugendhilfe und Jugendarbeit um Dillingen zur Verfügung gestellt.



## 16. Int. Oldtimer- und Youngtimerfahrt „um den levoBankPokal“

Trotz der schlechten Wetterprognose hielt es unsere Oldtimer- und Youngtimerfreunde nicht ab, mit dem MSC Eppelborn auf Fahrt durch den Landkreis Neunkirchen, Landkreis St. Wendel und dem Saarpfalzkreis zu gehen.

Nachdem die Teilnehmer sich angemeldet hatten, konnten sie sich beim Eiscafé Venezia mit einem 2. Frühstück stärken und gleichzeitig das Bordbuch mit der vorgeschriebenen Strecke studieren.

Zum Start um 12.01 Uhr kamen auch unsere Kommunalpolitiker, stellvertretend für den Bürgermeister, 1. Beigeordneter Christian Ney, Ortsvorsteher von Eppelborn Berthold Schmitt mit Stellvertreter Hans Nicolay, Stellvert. Ortsvorsteher von Wiesbach, Frank Ruby, Ortsvorsteher von Humes, Karl Barrois und der Geschäftsführer Herr Fries von der levoBank Eppelborn. Unter der Moderation der einzelnen Fahrzeuge von Michael Maisch ging der Tross auf Fahrt. Unterwegs galt es mehrere Messprüfungen und Sollzeitprüfungen zu absolvieren „Stumme Wächter“ mussten gefunden und notiert werden. Bei Kaffee und Kuchen konnten sich dann die Teilnehmer in Höhen im Blockhaus stärken, um dann die 2. Hälfte der Fahrt anzutreten. Ab 17 Uhr fanden sich dann nach und nach alle Teilnehmer zum gemeinsamen Abschlussessen im Big Eppel ein. Nach einem italienischen Buffet konnte dann die Siegerehrung beginnen. Die Pokale wurden von unseren Gästen aus der Kommunalpolitik (Berthold Schmitt, Frank Ruby) zusammen mit dem 1. Vorsitzenden des MSC Eppelborn Frank Heinrich an die Sieger überreicht.



Gesamtsieger der Veranstaltung: Thomas Nickles und Hans Pfannhuber auf dem BMW 316i. Herzlichen Glückwunsch!



# Eppelborn Aktuell

Die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Eppelborn

## Die Old- und Youngtimer rollten wieder durch Eppelborn

Am Sonntag, den 6. August fand in Eppelborn die 16. Internationale Oldtimerfahrt „Um den LevoBank Pokal“ statt, zu dem Oldtimerbesitzer und Liebhaber historischer Fahrzeuge aus nah und fern eingeladen waren. Organisiert wurde die Veranstaltung vom Motorsportclub Eppelborn (MSC) unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Andreas Feld. In Vertretung des Schirmherrn nahm der Erste Beigeordnete der Gemeinde Eppelborn, Christian Ney, an der Eröffnung teil und begrüßte die Gäste, darunter auch den stellvertretenden Ortsvorsteher von Eppelborn, Hans Nicolay, sowie den Ortsvorsteher von Humes, Karl Barrois.



Die Ausfahrt führte die insgesamt 40 Fahrzeuge rund 150 Kilometer durch den Landkreis Neunkirchen und angrenzende Regionen. Auf der Strecke warteten kleine Aufgaben, Geschicklichkeits- und Sollzeitprüfungen.

Der Vorsitzende des MSC Eppelborn, Frank Heinrich, ermunterte die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in seiner Ansprache aber auch, die Gelegenheit zu nutzen, die Schönheit der Region zu genießen.

Der Oldie-Tross rollte über Uchtelfangen, Dirmingen, Finkenrech, Tholey, Marpingen, Ottweiler, Münchwies, den Höcherberg und viele weitere Stationen. Bei der Kaffeepause auf dem Höcherberg mussten alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine weitere Sonderprüfung absolvieren.

Die Ausfahrt bot den Teilnehmenden eine tolle Gelegenheit, ihre historischen Fahrzeuge zu präsentieren.

Die Ausfahrt endete gegen 16.30 Uhr im big Eppel in Eppelborn, wo dann auch die Siegerehrung stattfand. Neu in diesem Jahr: Als ökologischen Ausgleich für die Veranstaltung spendet der MSC Eppelborn jedem Teilnehmer der Oldtimerausfahrt einen heimischen bienen- und insektenfreundlichen Strauch, um so ein Zeichen für Nachhaltigkeit und Naturschutz zu setzen. Diese werden im Herbst gemeinsam mit dem Schirmherrn Andreas Feld übergeben.

Alles in allem war das 16. Internationale Oldtimertreffen ein großer Erfolg, bei dem sich Oldtimerfans und Motorsportbegeisterte in Eppelborn trafen, um ihre Leidenschaft für historische Fahrzeuge zu teilen. Danke für das große Engagement des MSC Eppelborn, der mit vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für einen reibungslosen Ablauf sorgte.



# Nach gutem Frühstück ging's auf Tour

Old- und Youngtimerfahrt um den Levo-Bank-Pokal in Eppelborn. Gemeinsames Abschlusessen im Big Eppel.

**EPPELBORN** (red) Trotz der schlechten Wetterprognose ließen sich die Oldtimer- und Youngtimerfreunde nicht davon abhalten, mit dem MSC Eppelborn auf Fahrt durch den Landkreis Neunkirchen, Landkreis St. Wendel und dem Saarpfalz-Kreis zu gehen.

Nachdem die Teilnehmer sich angemeldet hatten, konnten sie sich beim Eiscafé Venezia mit einem zweiten Frühstück stärken und gleichzeitig das Bordbuch mit der vorgeschriebenen Strecke studieren, heißt es in einer Mitteilung des MSC Eppelborn.

Zum Start um 12.01 Uhr kamen auch Kommunalpolitiker, stellvertretend für den Bürgermeister der Erste Beigeordnete Christian Ney, der Ortsvorsteher von Eppelborn Berthold Schmitt mit Stellvertreter Hans Nicolay, der stellvertretende Ortsvorsteher von Wiesbach, Frank Ruby, der Ortsvorsteher von Humes, Karl Barrois und der Geschäftsführer Michael Fries von der Levo-Bank Eppelborn. Nach einem guten Früh-

stück ging's auf Tour  
Unter der Moderation der einzelnen Fahrzeuge von Michael Maisch ging der Tross auf Fahrt. Unterwegs galt es mehrere Messprüfungen und Sollzeitprüfungen zu absolvieren. „Stumme Wächter“ mussten gefunden und notiert werden. Bei Kaffee und Kuchen konnten sich dann die Teilnehmer in Höchen im Blockhaus stärken, um dann die zweite Hälfte der Fahrt anzutreten. Ab 17 Uhr fanden sich dann nach und nach alle Teilnehmer zum gemeinsamen Abschlusessen im Big Eppel ein. Nach einem italienischen Buffet konnte dann die Siegerehrung beginnen. Die Pokale wurden von den Kommunalpolitikern Berthold Schmitt und Frank Ruby zusammen mit dem 1. Vorsitzenden des MSC Eppelborn Frank Heinrich an die Sieger überreicht, wie es in der Mitteilung weiter heißt.

Gesamtsieger der Veranstaltung wurden dann Thomas Nickles und Hans Pfannhuber auf dem BMW 316i.



Gesamtsieger der Old- und Youngtimerfahrt um den Levo-Bank-Pokal wurden Thomas Nickles und Hans Pfannhuber auf dem BMW 316i.

FOTO: MSC/ANN-IREN OSSENBRINK

# Klassik – Kult – Kulinarik

Der ADAC Oldtimertag am 3. September im DFG unter dem Motto „Deutsch-Französische Freundschaft“

**Saarbrücken.** Einmal im Jahr lädt der ADAC Saarland zum großen Oldtimertreffen ein. Hier können die Gäste historische Fahrzeuge aller Marken, Farben und Formen bestaunen, die Zeitzeugen der automobilen Entwicklung sind. Das größte Event seiner Art im südwestdeutschen Raum lockt außerdem mit Concours d'élégance, Streetfood-Meile, Musik- und Showprogramm und wird erstmalig in der Landeshauptstadt veranstaltet. Der ADAC Oldtimertag findet am 3. September ab 11 Uhr unter dem Motto „Deutsch-Französische Freundschaft“ statt. Die Schirmherrschaft haben die Ministerpräsidentin des Saarlandes, Anke Rehlinger, und der Minister für Inneres, Bauen und Sport, Reinhold Jost anlässlich 60 Jahre Elysée-Vertrag übernommen. Die Veranstaltung schafft einen Begegnungsort mit den französischen Nachbarn. Ganz im Sinne der grenzüberschreitenden Beziehungen wer-

den im DFG Saarbrücken deutsche und französische Oldtimerclubs zusammengebracht und bestehende Freundschaften gestärkt und ausgebaut.

## „Schönheitswettbewerb“ Concours d'Élégance

Ein Höhepunkt ist der Concours d'Élégance für Automobile. Ein Wettbewerb, bei dem die vier-rädrigen Raritäten von einer Experten-Jury nach Originalität, Historie, Zustand und Optik begutachtet werden.

Die Musik kommt von regionalen Bands und Künstlern und passt sich der nostalgischen Stimmung des Oldtimertags an. Das Showprogramm ist magisch und wird alle verzaubern.

## Der Veranstaltungsort

Bis heute ist der ca. 50 Hektar große DFG ein wichtiges Symbol der deutsch-französischen

Freundschaft und Völkerverständigung, deren Wurzeln in den fünfziger Jahren liegen. Unter der Schirmherrschaft des damaligen deutschen Bundeskanzlers Konrad Adenauer und des französischen Ministerpräsidenten Michel Debré wurde der DFG 1960 eröffnet und steht seit 2001 unter Denkmalschutz.

## Anmeldung noch möglich

Noch bis Samstag, 2. September können sich Oldtimer-Besitzer beim ADAC Saarland mit ihrem Gefährt anmelden und erhalten einen der begehrten Plätze auf dem weitläufigen Gelände des DFG. Für Besucher ohne Automobil ist der Eintritt an diesem Tag frei.

Alle Infos gibt es online auf [adac-saarland.de/dfg](http://adac-saarland.de/dfg), unter Tel. (0681) 6870035 und auf den Social-Media-Channels Instagram @adacsaarland und Facebook [adacsaarland](https://www.facebook.com/adacsaarland).  
red./jb

**WOCHENSPIEGEL**

26. August 2023



Automobile Zeitzeugen – Fahrzeuge aller Marken, Farben und Formen werden beim ADAC Oldtimer tag im DFG zu sehen sein.

Foto: Ann-Iren Ossenbrink



# Gemeinde Eppelborn

# DAS NACHRICHTENBLATT

Wochenzeitung für die Gemeinde Eppelborn mit den Gemeindebezirken Bubach-Calmesweiler, Dirmingen, Eppelborn, Habach, Hierscheid, Humes, Macherbach und Wiesbach

54. Jahrgang - Nr. 42/2023  
Freitag, den 20. Oktober 2023

## Der Bürgermeister informiert



### Ein Besuch auf dem Eppelborner Wochenmarkt lohnt sich immer!

Am kommenden Dienstag lohnt sich ein Besuch aber gleich doppelt:

Neben den vielfältigen Angeboten auf dem Wochenmarkt (dienstags von 8 bis 12 Uhr), darunter seit neustem auch die beiden regionalen Händler „DIE METZ“ aus Hüttigweiler und die „Vollkornbäckerei Leist“ aus Marpingen, gibt es in dieser Woche eine besondere Aktion, auf die ich gerne aufmerksam machen möchte.

Gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Motorsportclubs Eppelborn werde ich am 24.10.23 in der Zeit von 9.30-10.30 Uhr auf dem Wochenmarkt in Eppelborn verschiedene Sträucher verschenken. Der Grund für diese Verteilaktion liegt schon ein paar Wochen zurück.

Der MSC Eppelborn hatte bei der Bewerbung seiner Oldtimerfahrt, die bereits im August stattgefunden hat, angekündigt als ökologischen Ausgleich für jeden Starter einen bienen- und insektenfreundlichen Strauch zu spenden. Ich als Schirmherr der Oldtimerfahrt unterstütze diese Initiative gerne und werde daher gemeinsam mit dem Verein insgesamt 39 Sträucher, darunter Speierling, Faulbaum, Wolliger Schneeball, Ähren-Felsenbirne und Zweigriffiger Weißdorn, an interessierte Bürgerinnen und Bürger verteilen. Daher lade ich Sie herzlich dazu ein unseren schönen Wochenmarkt in Eppelborn auf dem Marktplatz zu besuchen und sowohl die Aktion, als auch die vielen Händler zu unterstützen.

**Motor Sport Club**  
Eppelborn e.V.  
im ADAC

**verschenkt 39 Bienen- und  
Insektenfreundliche  
Sträucher**  
als ökologischen Ausgleich  
für seine Oldtimerfahrt.

**Dienstag, 24. Oktober**  
**von 9.30-10.30 Uhr,**  
auf dem Marktplatz in  
Eppelborn.

Schirmherr Bürgermeister  
Dr. Andreas Feld





# Gemeinde Eppelborn

# DAS NACHRICHTENBLATT

54. Jahrgang - Nr. 43/2023  
Freitag, den 27. Oktober 2023

Wochenzeitung für die Gemeinde Eppelborn mit den Gemeindebezirken Bubach-Calmesweiler, Dirmingen, Eppelborn, Habach, Hierscheid, Humes, Macherbach und Wiesbach

## Der MSC Eppelborn verschenkt Insektenfreundliche Sträucher

Am Dienstagmorgen am 24.10.2023, verschenkte der MSC Eppelborn auf dem Marktplatz Bienen- und Insektenfreundliche Sträucher, als ökologischen Ausgleich, für die in Eppelborn durchgeführte Oldtimerfahrt. Schirmherr dieser Aktion war der Eppelborner Bürgermeister Dr. Andreas Feld, der dieses Amt sehr gerne annahm. Auch ich als stv. Ortsvorsteher von Eppelborn wollte mir diese Aktion ansehen. Eine sehr schöne Geste des MSC. Frank Heinrich, und sein Kollege aus Beckingen, entpuppten sich so nach und nach immer weiter zum Gärtner. Es kamen sehr viele Bürger an dem Stand vorbei, fragten für was die Sträucher sind und wie sie behandelt werden müssen und nahmen, den ein oder anderen Strauch mit.



Ich finde diese Aktion sollte Schule machen. Bienen und Insektenfreundliche Sträucher setzt man sich gerne in den Garten. Wenn man an bienenfreundliche Pflanzen denkt, kommen den meisten direkt bunt blühende Blumen in den Sinn. Allerdings locken nicht nur bienenfreundliche Blumen die kleinen Brummer in den Garten – auch zahlreiche Sträucher und Gehölze bieten den Tieren häufig eine einträgliche Nahrungsquelle, auch wenn es auf den ersten Blick vielleicht nicht so scheinen mag.  
Hans Nicolay  
Stv. OV v. Eppelborn

## Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC



Der Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC, vertreten durch den Vorsitzenden Frank Heinrich und Vereinsmitglied Thomas Klein, verteilte am vergangenen Dienstag zusammen mit dem Bürgermeister Dr. Andreas Feld und dem stellvertretenden Ortsvorsteher von Eppelborn, Hans Nicolay 39 bienen- und insektenfreundliche Sträucher an interessierte Besucher des Eppelborner Wochenmarktes. Diese Aktion, initiiert von Frank Heinrich, diente als ökologischer Ausgleich für die 39 Oldtimer, die im Rahmen der am

6. August stattgefundenen Oldtimerveranstaltung teilgenommen haben. Der MSC Eppelborn freute sich über die überaus positive Resonanz.



Fotos: Selina Erberich



# Eppelborn Aktuell

Die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Eppelborn

## Verteilaktion des MSC Eppelborn gemeinsam mit Bürgermeister Andreas Feld

Gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Motorsportclubs Eppelborn, Frank Heinrich, hat Bürgermeister Andreas Feld am vergangenen Dienstag auf dem Wochenmarkt in Eppelborn verschiedene Sträucher verschenkt. Anlass für diese Verteilaktion war die Oldtimerrallye, die im vergangenen Sommer stattfand. Als ökologischen Ausgleich für die 39 an den Start gegangenen Oldtimer, hat der Motorsportclub Eppelborn nun 39 bienen- und insektenfreundliche Sträucher besorgt und diese an interessierte Bürgerinnen und Bürger, die auf dem Marktplatz unterwegs waren, verschenkt. Zur Auswahl standen Speierling, Faulbaum, Wolliger Schneeball, Ähren-Felsenbirne und Zweigriffiger Weißdorn. Vor allem der „Wollige Schneeball“ war schnell vergriffen, aber auch alle anderen Sträucher fanden neue Besitzer. Eine tolle Aktion des MSC, die von den Eppelborner Bürgerinnen und Bürgern sehr gut angenommen wurde.





### **Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC**

Am vergangenen Sonntag fand im Bürgerhaus Burbach die Jugend-  
ehrerung der ADAC Saarlandmeisterschaft statt. Geehrt wurden vom  
MSC Eppelborn Constantin Böhnlein für den 5. Platz in der Gesamt-  
wertung der Klasse K4, Clara Krammes und Moritz Lambert für die  
Plätze 4 und 5 in der K5. Außerdem belegte unsere Kart-Mannschaft  
vom MSC Eppelborn „GTÜ-Prüfstelle Waldmohr“ mit Leon Krammes,  
Clara Krammes, Felix Böhnlein, Constantin Böhnlein und Moritz Lam-  
bert den 3. Platz in der Meisterschaft.  
Herzlichen Glückwunsch!



### **Motorsportclub Eppelborn e.V. im ADAC**

Nach einem erfolgreichen Jahr 2023 möchte sich der Vorstand des  
Motorsportclub Eppelborn bei allen ehrenamtlichen Helfern und  
Helferinnen, die in diesem Jahr bei unseren Veranstaltungen mit  
großer Unterstützung zu Werke gingen, ebenso bei allen Sponsoren,  
ohne deren Hilfe vieles nicht ermöglicht worden wäre, zu bedanken.  
Wir wünschen unseren Clubmitgliedern, sowie Freunden und Gön-  
nern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2024.